



# ART. 115

**Valvola a sfera 2 vie flangiata a corpo piatto - passaggio integrale**  
**Attuatore pneumatico doppio effetto o semplice effetto**

**2-way full-bore flat body flanged brass ball valve with double acting or spring return pneumatic actuator**

## CARATTERISTICHE DELLA VALVOLA

Norme per flange d'attacco: UNI 2223 e 2229 PN 16  
Temperatura di utilizzo: da -20°C a +150°C  
Pressione di utilizzo: PN 16.  
Fluido intercettato: aria, acqua, gas, prodotti petroliferi e petrolchimici, fluidi non aggressivi.  
N.B. nella versione semplice effetto le valvole vengono montate normalmente chiuse; in caso contrario, specificare in fase d'ordine.

## VALVE FEATURES

Flanges according: UNI 2223 and 2229 PN 16  
Working temperature: from -20°C to +150°C  
Working pressure: 16 bar for all dimensions.  
Fluid range: water, air, gas, petroliferous and petrochemical products. Not suitable for aggressive media.  
NOTE: in spring return version valves are mounted in normally closed position; please specify, if other position are required.

P3

## MATERIALI USATI PER LA VALVOLA

1) Stelo	AISI 304	1.4301	UNI X5CrNi 18 10
2) Piastra bloccadado	AISI 304	1.4301	UNI X5CrNi 18 10
3) Dado di bloccaggio	AISI 304	1.4301	UNI X5CrNi 18 10
4) Molla a tazze	50 CrV4		
5) Distanziale	AISI 304	1.4301	UNI X5CrNi 18 10
6) Anello premiguarnizione	AISI 304	1.4301	UNI X5CrNi 18 10
7) Coppia di tenuta superiore	P.T.F.E.		
8) O-Ring di tenuta intermedia	Viton		
9) Guarnizioni di tenuta laterale	P.T.F.E.		
10) Guarnizioni di tenuta ghiera	P.T.F.E.		
11) Tenuta inferiore	P.T.F.E.		
12) Ghiera	Ottone		EN 12164 CW614N
13) Sfera cromata lucida	Ottone		EN 12164 CW614N
14) Corpo	Ottone		EN 12165 CW617N

Trattamento esterno: Nichelatura brillante

## VALVE MATERIALS

1) Shaft	AISI 304	1.4301	UNI X5CrNi 18 10
2) Nut holder	AISI 304	1.4301	UNI X5CrNi 18 10
3) Lock nut	AISI 304	1.4301	UNI X5CrNi 18 10
4) Spring	50 CrV4		
5) Standstill	AISI 304	1.4301	UNI X5CrNi 18 10
6) Gland nut ring	AISI 304	1.4301	UNI X5CrNi 18 10
7) Top sealing	P.T.F.E.		
8) O-Ring	Viton		
9) Seals	P.T.F.E.		
10) O-Ring	P.T.F.E.		
11) Bottom sealing	P.T.F.E.		
12) Ring nut	Brass		EN 12164 CW614N
13) Ball chromium plated	Brass		EN 12164 CW614N
14) Body	Brass		EN 12165 CW617N

Surface treatment: bright nickel plating

## CARATTERISTICHE DELL'ATTUATORE

Angolo di rotazione: 90°  
Temperatura: da 0°C a +80°C; da -20°C a +80°C in presenza di aria secca.  
Pressione nominale: 5,6 bar;  
massima di esercizio 8,4 bar.  
Chiusura automatica in senso orario (nella versione semplice effetto).  
Fluido di alimentazione: aria compressa filtrata secca non necessariamente lubrificata. In caso di lubrificazione usare olio non detergente o compatibile con NBR.

## ACTUATOR FEATURES

Rotation angle: 90°  
Temperature from 0°C to +80°C; from -20°C to +80°C with dry air only.  
Air supply: 5,6 bar,  
maximum working supply 8,4 bar.  
Operating media: dry filtered air, not necessary lubricated.  
In case of lubricated air, either non detergent oil or NBR-compatible oil must be used.  
Automatic closing in a clockwise direction (for spring return version).

